

La proyección exterior franciscana del Santuario

Joseba Intxausti

En cuanto a su proyección fuera de Euskal Herria, el Santuario conoció en la Edad Moderna lo que se ha señalado ya en estas páginas: nos referimos a la multiplicación de las Cofradías cívico-religiosas de la Virgen de Arantzazu en el Nuevo Mundo. Es ése un hecho relevante de la historia del Santuario; sin embargo, no se agota ahí la acción exterior del mismo, pues los ecos de Arantzazu se han vehiculado también por los canales internacionales de la Orden franciscana. Será oportuno, por tanto, echar una mirada breve a esta proyección institucional de los religiosos del Santuario.

1. EVOCANDO FIGURAS DEL PASADO

Religiosos formados en Arantzazu, o moradores del mismo durante un tiempo considerable, tomaron parte en empresas religiosas y misioneras de los países evangelizados en América. La participación de los franciscanos en tal empresa se canalizó a través de las sucesivas expediciones misioneras bajo la alta autoridad del Consejo de Indias (Real Patronato para las Indias, 1508) y el gobierno de los Comisarios Generales de la propia Orden.

Ese aspecto histórico del Santuario está por estudiarse, pero, como sugerencia de lo que realmente pudo ser, permítasenos traer acá algunos nombres expresivos de la actividad misionera de Arantzazu. Recordemos, al menos, tres figuras, las del durangués fray Juan de Zumarraga (m. 1548), el vitoriano Jerónimo de Mendieta (m. 1604) y el también alavés, de Ozaeta, Juan de Luzuriaga (m. c. 1700).

Iniciada su vida religiosa en el Santuario, al salir por unos años los franciscanos del mismo (1509-1514), J. Zumarraga debió de pasar al Abrojo (Valladolid), según la explicación más probable, y finalmente marchó a Nueva España, en los inicios de la evangelización de aquel país. Llegó a ser primer obispo y arzobispo de México, y mantuvo vivo el recuerdo de sus raíces legando en testamento parte de su biblioteca para el Santuario de Arantzazu y para las monjas franciscanas de Durango. Es una de las grandes figuras misioneras del s. XVI.

Fray Jerónimo de Mendieta fue el historiador del gran proyecto utópico de sociedad-cristiandad que idearon en aquel siglo los franciscanos en México, y a él debemos la magna obra *Historia Eclesiástica Indiana*, inédita durante siglos y que vio la luz en 1870. No sabemos si llegó a ser morador del Santuario, pero es impensable que no hubiera llegado hasta Arantzazu un franciscano alavés, vuelto a la Península temporalmente y residiendo en Vitoria (1570-1573), a un tiro de piedra de esta Virgen tan "alavesa".

Por fin, en fray Juan de Luzuriaga se unen en la misma persona su calidad misionera, la adhesión a la tierra que le vio nacer (fundó una capilla de la Inmaculada en Ozaeta) y su labor literaria en pro de Arantzazu. Llegó a ser Comisario

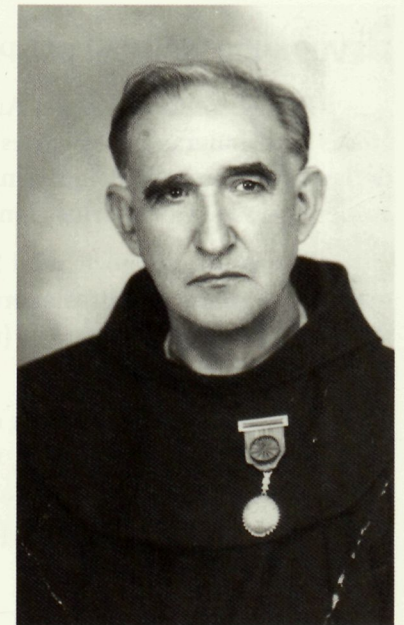
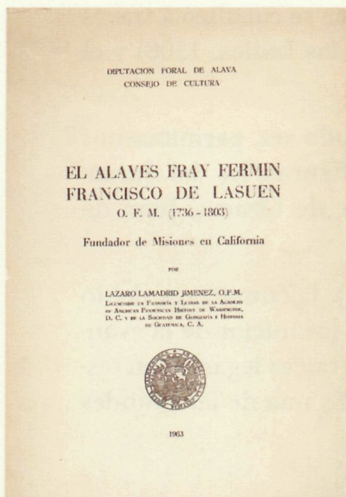
▶ AITA FERMIN LASUEN (1736-1803)
Gasteiztarra zen Fermin Lasuen, eta J. Serraren ondoren bera izan zen Kaliforniako Misioen Buru (1785-1803), eta Serrak hainbeste Misio sortu zuen Lasuen-ek(bederatzina). Hasteko, Kalifornia Behereko penintsulan egin zuen lan, San Borjan, epe laburrean lan gaitza burutuz (1768-1773). Kalifornia Garaira aldatu, San Gabriel eta San Diegon lan egin zuen, Kalifornia osoko Buru egin zuten arte (1773-1785). Hainbat euskaldun inguraturik jardun zuen, hain zuzen hemengo komentuetatik lagun anitz joan baitzen hamarkada haietan Kaliforniara (Mugartegi, Prestamero, Amurrio, etab.). Misio haietan gizarte-eredu oso bat sortzen saiatu ziren, erlijio-bizieran bezala harreman sozialetan, ekonomian. Monterrey-n hil zen, azkenik, misiolari gasteiztarra.

PADRE FERMÍN LASUEN (1736-1803)
Como sucesor de Junípero Serra en las Misiones franciscanas de California, el gasteiztarra Padre F. Lasuen es una figura cumbre en la construcción primera del Oeste americano, creando después de Serra otra tantas Misiones (nueve) y gobernándolas durante dieciocho años. Fue un momento en que los franciscanos de Euskal Herria vivieron toda una epopeya americana.

General de Nueva España, es decir, Superior general de una Orden poderosa en el Virreinato. A él debemos la primera historia publicada del Santuario. Tan americano-criolla era la Virgen de Arantzazu, por entonces, que la edición vio la luz en Ciudad de México, bajo el título de *Paranymphe Celeste* (1686).

Estas primeras figuras de nuestra historia son indicativas del aporte misionero vasco-cántabro, e indirectamente del propio Santuario, que con figuras conocidas o más anónimas estuvo presente en las Misiones de América, desde Florida y California hasta el Río de la Plata y Chile, durante toda la Edad Moderna.

En general puede decirse que allí donde coincidió una Cofradía de la Virgen con un Convento franciscano (cosa que debió de darse corrientemente en la América colonial), los franciscanos (vascos o no) fueron, aunque no en exclusiva, los predicadores de las celebraciones en honor de Ntra. Sra. de



▶ AITA BALENTIN URIARTE (1892-1967)
Bermeotarra zen jaiotzez Aita Balentin. Zarautzen hartu zuen abitua (1908) eta 1920an egin zen apaiz, berehala Peruko Misioetara joateko. Ucayali ibaiaren inguruetan egin zuen lan.

PADRE VALENTÍN URIARTE (1892-1967)
Este incansable misionero franciscano nació en Bermeo. Formado en los Conventos de aquí partió muy pronto al Perú, donde trabajó en la Amazonia peruana, en el río Ucayali.

Arantzazu. Una buena muestra la tenemos en el Padre Ayllón (Lima, 1647).

2. EN EL CONTEXTO PROVINCIAL DE LA PENÍNSULA (S. XX)

En el seno del proceso general de la restauración de las Ordenes religiosas (1876...), Arantzazu se integró en su Provincia religiosa, denominada hasta 2000 "de Cantabria", y ahora "de Arantzazu". Los franciscanos todos de la Provincia vinieron a ser ya hombres del Santuario, al menos por sus años de formación en el mismo, y muchos de ellos por haber morado aquí con destino posterior.

En los últimos 125 años surgen dos factores nuevos de la proyección de los franciscanos de Arantzazu más allá de Euskal Herria. Por una parte, el territorio peninsular de la Provincia religiosa (mucho más extenso que el de la Provincia precedente del mismo nombre) ha destinado a los frailes de Arantzazu a Conventos y Residencias de Aragón (hasta mediados del s. XX) y Castilla la Vieja, con Casa también en Madrid (San Fermín de los Navarros). A este hecho geográfico debe añadirse otro que atañe al mundo misional en su pirámide de gobierno eclesiástico (de ello hablaremos más abajo)

Dentro o junto a las Provincias de religiosos y sus Conventos, también los Monasterios de las religiosas de clausura han difundido la piedad y adhesión al Santuario: clarisas, concepcionistas e isabelinas, todas ellas franciscanas, son testigos de ello. A las siempre intensas relaciones de servicio mantenidas con estos Monasterios desde Arantzazu se ha añadido, en los años cincuenta del s. XX, la constitución de las Federaciones de Monasterios bajo la advocación de Ntra. Sra. de Arantzazu, abarcando País Vasco-Navarra y provincias civiles como Cantabria, Burgos, La Rioja, Valladolid,



► JAPONIA ETA KOREARAKO MISIOLARIAK (1965)

Txinako misiolari ohi euskaldun batzuek Japoniara jo zuten, 1950.etan (Zendokiz, P. Alberdi) eta gazteago batzuk ere iritsi ziren hara Euskal Herritik; 1964an, ordea, Korean aukera berriak ireki ziren eta harako ere bolondresak eskatu zirenenan, Arantzazuko fraide ikasle hauek eskaini zituzten beren buruak. Hurrengo urtean iritsiko ziren Misioetara: Jose A. Ibarbia, Jose M. Beitia (ezkerreko biak) eta Melchor Fernández Koreara, eta Jose J. Idoiaga Japoniara. Geroztik, horri esker ere bai, Korean frantziskotar Probintzia berria sortu ahal izan da.

MISIONEROS PARA JAPÓN Y COREA (1965)
Cerrada la Misión de China, la Provincia de Arantzazu apuntó hacia otros países asiáticos, y más particularmente hacia Japón y Corea. Este grupo de jóvenes de Arantzazu llegó a sus destinos del Extremo Oriente en 1965.

Guadalajara, etc. No son casuales, desde luego, las denominaciones elegidas.

Finalmente, es claro que para las Misioneras de la Inmaculada Concepción, que se cuidaron de la Hospedería y el Seminario y siguen al frente de la Casa de Ejercicios, el Santuario es una referencia institucional de relevancia allí donde estén, y con las reformas en curso dentro de esa Casa no parece sino que se va a afirmar más aún todo ello.

■ MARTIN I. LOIOLAKOA (h. 1606)

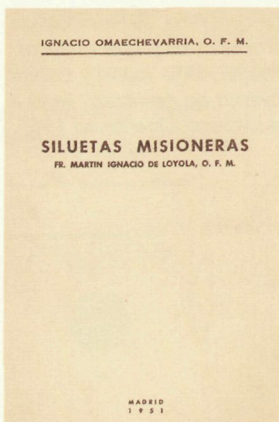
Euskal Herriko frantziskotarrek munduan izan dituzten ibilerak erakusteko ez da pertsonaia historikorik falta. Guztietatik bat hona ekartzearren hauxe aukeratu dugu. Eibartarra zen San Ignazioren iloba hau. Gaztelan hasi zuen bere fraide-bizitza, eta 1582an Filipinetarako irten zen; Txinara iritsi eta han preso hartu zuten, baina laster itzuli zen Penintsulara, Afrika hegotik jira eginez. Ekialde Urrunera bihurturik, ostera atxilotu egin zuten Txinan, Kantonen (1585). Espainiar eta portugaldarren arteko Misiobanaketak eragotzita, hirugarrengoa Río de la Plata-rako bidea hartu behar izan zuen, baina Txiletik Andeak zehar sartu zen Argentinara (1596), berriro 1603an egingo zuen bezala. Asunción-eko Gotzain izendatu zuten (1603) eta indiar guaraniekiko eta beraien hizkuntzarekiko begirune ona erakutsi ahal izan zuen. Buenos Aires-en hil zen

Martin Ignazio (1606). Irudia: I.

Omaetxebarriak M. I. Loiolakoari eskainitako idazlana (1951).

MARTÍN I. DE LOIOLA (M. 1606)

Este sobrino de San Ignacio de Loyola –probablemente eibarrés de nacimiento, y franciscano– es una figura andariega y emprendedora. Preso por dos veces en China, hubo de desistir de sus proyectos en Extremo Oriente, pero viajó otras tantas al Río de la Plata, a través de Panamá y el Pacífico, y salvando la barrera de los Andes. Fue nombrado Obispo de Asunción (1603), donde reunió el Sínodo que marcó una política eclesial de mayor respeto por los guaraníes y su cultura. Murió en Buenos Aires, en 1606.



3. CAMINO DE OTROS CONTINENTES (S. XX)

Superado, primero, el trauma de las Guerras de Independencia americanas (1810-1825) e inmediatamente el de la Exclaustración (e incluso durante la misma: 1840-1878), muchos franciscanos vascos tomaron asimismo el camino de las Misiones y Colegios de Misioneros de Latinoamérica, contribuyendo con eficacia a la restauración de las provincias

■ IKASLE TXINATARRAK ARANTZAZUN (1950)

Arantzazuko Probintziari 1913an Txinan Misio-lurraldea izendatu zitzaion baino lehenagotik zegoen han frantziskotar euskaldun zenbait (Zuazubiskar, Osinalde, Aristegi, etab.); hala ere, harreman instituzional hertsia urte hartatik aurrera garatu ziren, barruti propioa zen Ya'an-an-en. 1935ean galdu egin zen hura, Maok bere lurralde-burutzat hartu zuenean, eta beste Misioetara pasatu ziren hemengoak. Herri-Errepublika aldarrikatzean (1948), Txinako zenbait fraidegai gazte erbestera irten zen, eta hauetako batzuek ikasketak Arantzazun egin zituzten. Argazkian ditugu etorri berri hartan, ezker-eskuin: Tomas Tseng, Jordano, Jeronimo, Basilio Tsung, Angel Lee, Buanaventura Tung.

ESTUDIANTES FRANCISCANOS CHINOS (1950)

Al proclamarse la República Popular, China quedó cerrada a la acción misionera exterior y al menos parte del estudiantado de los Seminarios buscó refugio en el extranjero. Arantzazu acogió a estos estudiantes de Teología.



religiosas de la Orden en aquel Continente, al comienzo dentro de un contorno jurídico bien precario.

El curso expansivo general de la Orden desde la Península y la participación de Arantzazu en acciones exteriores más directas y propias (aunque dentro siempre de la Provincia religiosa, al igual que los demás Conventos) se vieron favorecidos por circunstancias nuevas, no conocidas en los siglos precedentes.

El establecimiento en países extra-peninsulares ya no dependió en el siglo XX del Consejo de Indias, sino del acuerdo entre la Orden o Provincia y la Sta. Sede, encomendándosele a la Provincia por esta vía, de forma privativa, territorios exteriores de Misión o servicios pastorales. A la par, otros acuerdos directos entre la Provincia y los Administradores Apostólicos u Ordinarios del lugar completaron el cuadro general de acciones exteriores de la Provincia de Arantzazu.

AMERIKETARAKO MISIOLARIAK (1952, 1953)

1950. etako hamarkadan erruz joan ziren Ameriketara misiolariak. Hemen, misiolari-gurutzea eman zitzairen ospakizuneko argazki bi: lehenengoan, hogeita bat lagun, Aita Pablo Lete Probintzialarekin (1952-08-31), eta bigarreanean, hamasei, Aita Julio Egiluz-ekin (1953-09-13).

En la década de los cincuenta hubo numeroso personal que salió para los territorios extra-peninsulares y para las Misiones. Buena muestra de ello, son estos dos grupos de dos años inmediatos.

1952KO TALDEA/GRUPO DE 1952:

ESERITA (EZKER-ESKUIN), SENTADOS (DE DER. A IZQ.):

ANTONIO AUZMENDI, FELIZIANO IDIGORAS, FRANTZISKO M. IRAOLA, LEONARDO ZELAIA, PABLO LETE (PROBINTZIALA), JOSE A. MENDIZABAL, FRANTZISKO BERISTAIN, EUSEBIO GUTIÉRREZ, MANUEL GAZTELU-URRUTIA

ZUTIK (ERDIKO ILARAN), DE PIE (SEG. FILA):

BERNARDO GARAIALDE, JABIER ARTZUAGA,, FRANTZISKO BIDAURRETA, JUAN IÑIGUEZ DE HEREDIA, LUIS ZABALA, LUIS AGIRREZABALA, JOSE ANTONIO OBIETA,, JESUS MARIGORTA, ANTONIO ALBIZU

ZUTIK (ATZEKO ILARAN), DE PIE (FILA DE ATRÁS):

JOSE MARIA IPARRAGIRRE, ANDRES SARALEGI, JOSE MARIA ARRIETA, BENITO MONASTERIOGUREN

1953KO TALDEA/GRUPO DE 1953:

ESERITA (EZKER-ESKUIN) SENTADOS (DE DER. A IZQ.):

JESUS GASTESI, JOSE MARIA BIAIN, JULIAN BASTARRIKA, JULIO EGILUZ (PROBINTZIALA), EULOJO AGIRREGABIRIA, JOSE MARIA LAIUNO, FERNANDO LEGARRETA

ZUTIK/DE PIE:

PEDRO GALDEANO, DOMINGO ARRIAGA, JOSE MARIA ZELAIA, JOSE A. ELUSTONDO, JOAQUÍN PIÑERO, JESUS PELLEJERO, MARIANO ERRASTI, JULIAN LARRARTE, JOSE M. ALBERDI, JUAN BTA. ZUBIAURRE



1952KO TALDEA/GRUPO DE 1952:



1953KO TALDEA/GRUPO DE 1953

Así, a los franciscanos vasco-cántabros se les asignaron diversos territorios de actuación en otros Continentes, y el Santuario (con su personal, estable o no) ha participado en esta aventura exterior, llevando consigo la impronta de unos modos de vida adquiridos aquí. Las estadísticas oficiales subrayan elocuentemente el volumen de la proyección exterior: en 1969, por ejemplo, de los 712 miembros de la Provincia 221 residían fuera de la Península. La veintena de años que va de 1950 a 1970 puede subrayarse como la etapa de nivel más alto de compromisos misioneros.

En Ultramar, Arantzazu ha participado en esa proyección misionera y pastoral de la Provincia, bien en territorios exteriores privativos de la misma, bien en comisión de servicios en territorios ajenos. Han tenido el primer carácter la República de Cuba (1904), los Vicariatos Apostólicos de Yan'an-fu, en China (1913-c. 1950), y del Beni, en la Bolivia amazónica (1957); las Custodias o Comisaría de Paraguay (1941), con Casas en las Repúblicas de Paraguay (1938), Uruguay (1944) y Argentina (1957), y la del Caribe (1970), englobando ésta las Casas de Cuba, Puerto Rico y Santo Domingo, así como en los Distritos Misionales de Japón (1957: Nagano) y Corea del Sur (1965). En estos casos, con la constitución de nuevas Provincias locales o la integración del personal enviado en circunscripciones nacionales autóctonas (desde la década de 1980), la Provincia de Arantzazu vive ahora años de paulatino repliegue a la Península.

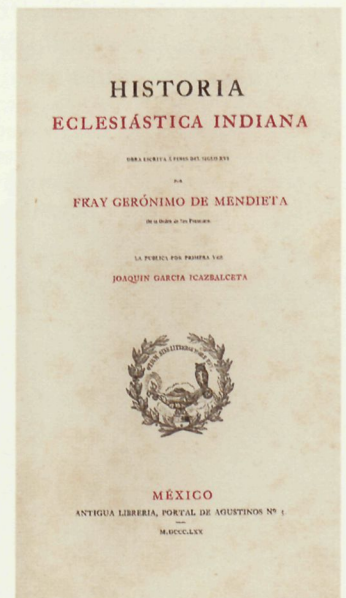
La participación pastoral en Diócesis o Vicariatos Apostólicos en comisión de servicios, sin que por parte de la Sta. Sede o la Orden se dejara tal circunscripción al cuidado exclusivo de la Provincia de Arantzazu, ha significado también décadas de trabajo del personal de la misma. Tal sucedió en las Misiones del río Ucayali (Perú, 1951), en Cochabamba o Copacabana (Bolivia), o en Miami (Florida) tras la expulsión cubana (1961).

Por lo demás, casi siempre ha habido algún religioso de la Provincia en los Santuarios de Tierra Santa, o en las Casas-

■ J. DE MENDIETA: *HISTORIA ECLESIASTICA INDIANA (1604)*

Jerónimo Mendieta-rengan gizona, misiolaria eta idazlea banaezinak dira, hain daude hiru aldeak hertsiki batuta. Gasteiztarra zen frantziskotar hau (1525-1604). 1554an joan zen Ameriketara, Mexikora, eta Tlaxcala-ko bere lehen egoitzan aukera ona izan zuen indiarren mundua ezagutu eta hizkuntzak ikasteko, misiolari-etnologo onak baitzeuden bertan. Urte batzuren buruan, Euskal Herritik ere eraman zituen misiolari lagunak: Gasteizen egonaldi bat egin ondoren, hemengo hamabi fraiderekin itzuli zen Mexikora (1573). Fraide-Nagusien Idazkari bezala lan egin zuenez, (1564tik 1595a arte) ebanjelizatze eta kolonizatzeaz hainbat txosten bidali zien Indietako Kontseiluari eta Felipe II.ari berari, kritikak eta proiektuak aurkeztuz. Indiarrekiko mundua zaintzeko politika-aldaketa serioak eskatu zituen. 1595-1604.ean idatzi zuen Mexikoko historiako obra eredugarri hau.

J. DE MENDIETA: HISTORIA ECLESIASTICA INDIANA (1604) *Mendieta era gasteiztarra (1525-1604), y es el autor de esta obra, verdadero monumento historiográfico, y testimonio -directo y crítico- del proceso colonizador novohispano y de la experiencia misionera franciscana en el México del siglo XVI. Retrasada su impresión hasta 1870, sigue siendo hoy fuente primera de nuestros conocimientos sobre aquel episodio.*



Comisarias de ésta, y no ha faltado personal vasco-cántabro en los servicios centrales de la Orden en Italia.

Como una derivación espontánea del sistema educativo de la Provincia, dado que los principales Centros de Estudio han estado ubicados en Arantzazu, el sello humano y religioso recibido en el Santuario se proyectó ciertamente en la

▶ AITA BERNARDINO IZAGIRRE

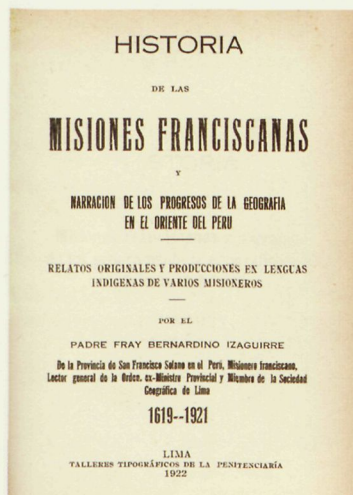
Bizkaiko Mendatako semea zen Aita Bernardino (1870), eta Perun frantziskotar eta etnografoa.

Oso gazterik joan zen Perura, fraidegai gisa (1885), eta, 1894an apaizturik, hirutan hautatu zuten San Frantzisko Solano Probintziako Buru.

Batez ere, fraide gazteen prestakuntzan egin zuen lan, eta 1910ean Ekialdeko Misioetara (Amazonia) joaterik izan zuelarik, lurralde hura eta hango herriak deskribatu zituen, 14 liburukitan (1922-1929). Peruko lurralde-historiarako funtsezko idazlana gertatu da hau gero. Peru independentearen politika indiarra ezagutzeko ere balio du orain (1880-1930.eko garaia bereziki). Ameriketako Probintzia frantziskotarrak izan berritzean, Euskal Herriak garrantziko lekua izan zuen, hango Etxe eta Barrutiak egituratzen. Aita Bernardino da lan horietan bigarren belaunaldiko bat.

PADRE BERNARDINO IZAGIRRE

En Bernardino Izagirre (vizcaíno de Mendata, 1870) se unen el amor a las misiones y a sus hombres y tierras, en este caso de la Amazonia peruana. Provincial por tres veces de la de San Francisco Solano, formador de misioneros, es recordado sobre todo por su obra etnográfica acerca del Oriente del Perú (14 volúmenes, Lima, 1922-1929).



obra de los misioneros, sin que sea fácil calibrar su alcance real. Pero ha habido gestos inconfundibles: por ejemplo, en Kankui (Shaanxi Septentrional, China), junto al primer convento y sede del Superior franciscano de la región, se levantó una coqueta iglesia a la Virgen del Aloña, tal como puede verse en la foto adjunta.

▶ TXINAKO ARANTZAZUKO AMA

Beste hainbat misio-herritan bezala, Txinan ere euskal misiolariiek jaioterriko eliz oihartzunak jaso zituzten eraikitako beren eliza berrietan. Shaanxi-ko probintzian frantziskotarrak eliza katedrala Begoñako Amari eskaini zioten. Misioko Nagusi frantziskotarraren egoitza zen Kankui herrian Arantzazuko Andre Mariarena zen bertako eliza, hona argazkian dakarguna.

LA VIRGEN DE ARANTZAZU EN CHINA

Las advocaciones marianas de Euskal Herria emigraron en ocasiones a misiones regentadas por los misioneros franciscanos. Este es el caso de la iglesia de Kankui (Shaanxi Septentrional), en China, cuya titularidad era de la Virgen de Arantzazu.

